

## A2.9.1 Accedere ai servizi pubblici

Accéder aux services publics



La **tessera sanitaria** certifica il **codice fiscale** e serve per andare dal medico, comprare medicine o prenotare visite nel **Sistema Sanitario Nazionale**. È anche la **Carta Nazionale dei Servizi**: una volta attivata puoi usare i **servizi online** delle Pubbliche Amministrazioni. Ai neonati la prima tessera arriva automaticamente e vale un anno; poi l'Agenzia ne manda un'altra, valida sei anni, quando la ASL ha i dati. Se l'hai persa, puoi richiederla alla ASL o all'Agenzia.



La **carte vitale** certifie le **code fiscal** et sert pour aller chez le médecin, acheter des médicaments ou réserver des consultations dans le **Service Sanitaire National**. C'est aussi la **Carte Nationale des Services** : une fois activée, tu peux utiliser les **services en ligne** des administrations publiques. Pour les nouveau-nés, la première carte arrive automatiquement et est valable un an ; ensuite l'Agence en envoie une autre, valable six ans, quand l'ASL a les données. Si tu l'as perdue, tu peux la redemander à l'ASL ou à l'Agence.

1. Per quale motivo è utile la tessera sanitaria in farmacia?
  - a. Per aprire un conto in banca
  - b. Per pagare il biglietto dell'autobus
  - c. Per cambiare la patente
  - d. Per acquistare un medicinale
2. Cosa succede dopo che la tessera è attivata come Carta Nazionale dei Servizi?
  - a. Puoi accedere ai servizi online delle Pubbliche Amministrazioni
  - b. Ti iscrivi automaticamente a una scuola
  - c. Puoi scegliere il medico senza documenti
  - d. Ricevi automaticamente una nuova tessera ogni anno
3. Quanto tempo vale la nuova tessera del bambino quando la ASL ha i suoi dati?
  - a. Dieci anni
  - b. Sei mesi
  - c. Sei anni
  - d. Un anno

1-d 2-a 3-c

### 2. Lisez le dialogue et répondez aux questions.

Arianna chiama l'Agenzia delle Entrate per sapere come attivare la tessera sanitaria per i servizi online

*Arianna appelle l'Agence des impôts pour savoir comment activer la carte Vitale pour les services en ligne*

**Leonardo:** Buongiorno, sono Leonardo dell'Agenzia delle Entrate, servizio informazioni. Come posso aiutarla?  
*(Bonjour, je suis Leonardo de l'Agence des impôts, service d'information. Comment puis-je vous aider ?)*

**Arianna:** Buongiorno, sto provando ad accedere ai servizi online, ma il sistema non accetta la mia tessera sanitaria.  
*(Bonjour, j'essaie d'accéder aux services en ligne, mais le système n'accepte pas ma carte Vitale.)*

**Leonardo:** Capisco. Ha attivato la tessera come Carta Nazionale dei Servizi?  
*(Je comprends. Avez-vous activé la carte en tant que Carte nationale des services ?)*

- Arianna:** Pensavo fosse già attiva, perché l'ho usata dal medico senza problemi. *(Je pensais qu'elle était déjà activée, parce que je l'ai utilisée chez le médecin sans problème.)*
- Leonardo:** Per il Sistema Sanitario funziona, ma per le pubbliche amministrazioni è necessaria l'attivazione del chip. *(Pour le système de santé, ça fonctionne, mais pour les administrations publiques l'activation de la puce est nécessaire.)*
- Arianna:** Va bene. Come posso attivarla? *(D'accord. Comment puis-je l'activer ?)*
- Leonardo:** Può farlo qui all'Agencia oppure presso la sua ASL. *(Vous pouvez le faire ici à l'Agence ou auprès de votre ASL.)*
- Arianna:** Domani ho un appuntamento al comune: posso attivarla anche lì? *(Demain j'ai un rendez-vous à la mairie : puis-je l'activer aussi là-bas ?)*
- Leonardo:** Sì, molti comuni sono attrezzati, ma deve verificare gli orari del servizio. *(Oui, beaucoup de mairies sont équipées, mais vous devez vérifier les horaires du service.)*
- Arianna:** Va bene, grazie. Posso controllare direttamente sul sito del mio comune? *(Très bien, merci. Puis-je vérifier directement sur le site de ma mairie ?)*
- Leonardo:** Esatto. E ricordi di portare un documento d'identità valido e il codice fiscale. *(Exactement. Et n'oubliez pas d'apporter une pièce d'identité valide et le code fiscal.)*
- Arianna:** Ottimo, la ringrazio per il chiarimento. Buona giornata. *(Parfait, je vous remercie pour la précision. Bonne journée.)*

1. Perché il sistema non accetta la tessera sanitaria di Arianna per i servizi online?
  - a. Perché serve un permesso di lavoro per usare i servizi online.
  - b. Perché non ha attivato il chip come Carta Nazionale dei Servizi.
  - c. Perché la tessera è scaduta e deve richiederne una nuova.
  - d. Perché il comune accetta solo il passaporto come documento.
2. Cosa deve portare Arianna per attivare la tessera sanitaria?
  - a. Il permesso di lavoro e una foto recente.
  - b. Solo la tessera sanitaria e un certificato medico.
  - c. Un documento d'identità valido e il codice fiscale.
  - d. La carta di credito e il numero dell'appuntamento.

**1-b 2-c**